

(1) Number of pages 4
(2) Date of repair 6/8/
(3) Initials of the Referencer als

TAMIL NADU ARCHIVES

GOVERNMENT OF TAMIL NADU

DEPARTMENT

puD
1893

G.O. No.	2957	Press.
B.P. No:	1270	Mis.
P.N.D		
Dated 15.11.1953		198



Not to be folded or roughly handled

2051
1

GOVERNMENT OF MADRAS.
REVENUE DEPARTMENT.

READ—the following Proceedings of the Board of Revenue (Land Revenue), dated 2nd October 1893, No. 565 :—

Read—the following letter from R. SEWELL, Esq., Collector of Bellary, to the Secretary to the Commissioners of Land Revenue, dated Bellary, 14th September 1893, Ref. on No. 3795 :—

Referring to page 32 of Alphabetical List No. II of names of places in which the system of transliteration has been followed, printed in Board's Proceedings, dated 18th April 1893, No. 189 (Land Revenue), I have the honour to state that the proper vernacular spelling of Sandur (Native State in Bellary district) is “సంధూరు” (Sondūru) and not “సంధూరు” (Sandūru), as printed therein and that the spelling commonly adopted in English hitherto in official matters is “Sandur.”

2. I therefore recommend that as the place is one of importance that the spelling commonly adopted be retained, that it be spelt Sandur and transferred to List No. I.

Resolution—dated 2nd October 1893, No. 565.

The following corrections will be made in Lists I and II printed in Board's Proceedings, dated 18th April 1893, No. 189 :—

Strike out from List II the name “Sandūru” of the Native State in the Bellary district and insert the same in List I as under :—

Name as popularly spelt.	Vernacular spelling.	Correct transliteration.	District.	Remarks.
Sandur	సంధూరు .. .	Sondūru .. .	Bellary .. .	Native State.

(A true Copy and Extract.)

(Signed) W. S. MEYER,
Acting Secretary.

To all Collectors.
To the Conservators of Forests.
” Secretary to Government, Revenue Department.
” Secretary to the Board of Revenue (Separate Revenue).
” Secretary to the Board of Revenue (Revenue Settlement, Land Records and Agriculture).

ORDER—dated 20th October 1893, No. 920, Revenue.

Miscellaneous.

Ordered that the following notification be published in the *Port St. George Gazette* :—

NOTIFICATION.

From List II appended to notification, dated 4th March 1893, published as a supplement to the *Fort St. George Gazette*, dated 28th March 1893, strike out the name "Sanduru" of the Native State in the Bellary district and insert the same in List I as under:—

Name as popularly spell.	Vernacular spelling.	Correct transliteration.	District.	Remarks.
Sandur	ಸಂದೂರು	Sanduru	Bellary	Native State.

(True Extract.)

(Signed) E. GIBSON,
Ag. Secretary to Government.

To the other Departments of the Secretariat.
 „ the Commissioners of Land Revenue.
 „ the other Heads of Departments under the Revenue Secretariat.
 „ the Superintendent, Government Press.

No. 920A.

Copy to the Government of India, Home Department (Public).

(Signed) E. GIBSON,
Ag. Secretary to Government.

9951/2

Gobt. of {1893} Madras.
REVENUE.

Issued

Recd.

Encl.

G.O., 20th October 1893,
Nos. 920, 920A.

OCTOBER.

Names of important places.

Ordering the publication in the *Fort St. George Gazette* of certain corrections in Lists I and II printed in Board's Proceedings, dated 18th April 1893, No. 139, regarding the spelling of the — in the Madras Presidency.

No 2951 Tr 24/15 Nov 93

*Communicated to the Supty Engineer
III Circle with reference to G.O. 990-40
dated 12th April 1893.*

*(Ind) J. P.
W.*

Lo.

S. E. III Circle

C. E. for D.